

جلد حقوق محفوظ

ایتریبویشد

کا
اُردو ترجمہ

جسکو

منشی گردھاری لال ورما ساکن پنجو کھرہ

وارد حال انبالہ شہر نے

مطبع ست مجوشن شہر انبالہ میں رہا تھا
پندرشی کیش کے طبع کراہا

قیمت ۱

تعداد ۵۰۰

بار اول



جملہ حقوق محفوظ

ایتریکو پستہ

کا
اُردو ترجمہ

جسکو

منشی گرد صاری لال ورماساکن پنجو کھرہ

وارد حال انبالہ شہر نے

مطبع ست بھوشن شہر انبالہ میر باپتام

پندرہویں کیش کے طبع کراپا

قیمت ار

تعداد ۵۰۰

یاراول

۱۱، اول پر مانتا ہی تھا اور کچھ نہ تھا پر مانتا ہی تھا خواہش کی کہ ساکن و متحرک
مخلوقات کو پیدا کروں

۱۲، اس خواہش ذات لم یزلی سے چار عالم۔ عالم آفتاب عالم اقران عالم خاک
عالم آب وجود پذیر ہوئے

۱۳، جب خالق برحق ان طبقات اربعہ کو مخلوق کر چکا چاہا کہ انکو محافظ یا
مالک صاحب سیاست بھی پیدا کرے اس محبت سے ایک جسم اکبر جس کو سنسکرت
میں برات روپ کہتے ہیں پیدا کیا

۱۴، اس برات روپ میں خالق نے توجہ کی اس توجہ سے جو جسم اکبر میں ایک سورج
پیدا ہو گیا جیسا کہ بیضہ میں ہو جاتا ہے اس سورج کا نام دہن ہو دہن سے قوت گویائی
ظہور پذیر ہوئی اور قوت گویائی سے عنصر آتش نے وجود پایا اور پھر ناک کے دو سورج ہوئے
ان سورجوں سے سانس اور سانس سے ہوا کا عنصر موجود ہوا اسکو بعد دو مقام پیدا ہوئے
جنگل و آٹکھ کہتے ہیں ان آٹکھ کو سورج و آتش قوت بینائی قوت بینائی سے سورج پیدا ہوا
پھر دو کانٹوں کو سورج نمودار ہوئی ان سے قوت شنوائی سے اطراف پیدا ہوئیں اسکو بعد
کمال میں شمس سورج نظر آنے لگو۔ ان سے قوت لامہ اور قوت لامہ سے نباتات ظاہر ہوئی

چھوڑ دیا۔ سو نمودار ہوا۔ اسکیس قوت اندیشہ اور قوت اندیشہ و قرض ماہ پدیدار ہوا
اسکو بعد ناف پیدا ہوئی ناف سے اپان بالو (ہوا پر جو ناف میں رہتی ہے) اپان بالو سے یک
موت پیدا ہوا۔ اب ان سب کو بعد آخر میں آلتناسل کا سوراخ نمایاں ہوا اس
سوراخ کو قوت تولید اور قوت تولید سے اب (غالباً مٹی کو کہتے ہیں) پیدا ہوا۔ سلسلہ
پیدائش یوں ہے اسکی طرف صاحب دانش متوجہ ہونا چاہئے :

پہلا حصہ ختم ہوا

(۱-۲-۳) اب یہ اتنی وغیرہ عناصر اس جہان میں موجود ہوئے اور جسم اکبر و برات شریع
کا تشکی اور گرسنگی سے تعلق پیدا کیا۔ اس تعلق سے عناصر (دیوتا) نے پروا تاسی پر
کی کہ ہماری واسطہ کوئی ایسی جگہ مقرر ہو جہاں ہم اپنی قوت آکلہ (خور دنی) کو
اچھی طرح کام میں لاسکیں عناصر کی اس تمنا پر خالق ارض و سما نے عالم حیوانات
میں گاؤ پیدا کر عناصر کے سامنے پیش کی۔ لطیف عنصر آتش وغیرہ نے اس
جیوان کو اپنی قوت آکلہ کے موافق نہ پایا۔ اس کے بعد رازق عالمین نے
گھوڑوں کی صف کو عیاں کر کے عناصر لطیفہ کے سامنے کیا اس میں بھی
انہوں نے بعض اور کمی پائی تمام اجزا جن سے عالم اسباب میں عیش و عشرت
کر سکیں۔ اس صف میں موجود نہ دیکھے پر حسب الامناسب نے نوع انسان

لو مخلوق کر ان عناصروں کے سامنے نمایاں کیا عناصروں نے جن کو دیوتا یا
 ملائیک سو بھی تعبیر کیا گیا ہے اس وجود میں تمام اجزا اکل و شرب اختیار کر سکی موجود
 پائے بہت خوش ہوئے اور پسند کیا۔ واجب الوجود نے ان عناصروں کو حکم دیا
 کہ انسان کے ہر مناسب جز سے اپنا اپنا تعلق پیدا کر لو

۱۔ حاکم حقیقی کا یہ حکم پائے ہی آگ گویائی بنکر مونہہ میں داخل ہوئی اور ہوا
 سانس کی حالت میں ناک میں اور سوج قوت بیانی بنکر آنکھ میں اور طرف
 قوت شامہ بنکر کانوں میں داخل ہوئی۔ ادویہ نباتات کی شکل ہو کر کساں
 سے منسوب ہوئی اور چاند بشکل دل مضعہ دل (ہر دیہ) میں داخل ہوا اور
 مرنیو (موت) اپان ناف میں داخل ہوا اور پانی بشکل مٹی آلہ تناسل میں وارد
 ہوا الغرض ان آٹھ عناصروں نے آٹھوں مقامات مذکور سے تعلق پیدا کیا
 ۲۔ اب گرسنگی اور تشنگی نے قادر مطلق سے درخواست کی کہ ہماری لئے بھی کوئی
 جگہ مقرر کی جائے منظم حقیقی نے حکم کیا کہ تم ان آٹھوں دیوتا مذکور سے تعلق پیدا
 کر لو چنانچہ حکم کی تعمیل کی گئی یہی وجہ ہے کہ آتش ہوا وغیرہ اکل و شرب
 میں ابتدائے آفرینش سے حصہ لیتے ہیں

دوسرا حصہ ختم ہوا

تیسرا حصہ شروع ہوا

راہ جب عالم اور عالم کے محافظ اگنی وغیرہ وجود پا چکے۔ تو عالم الغیب نے توجہ فرمائی کہ گرسنگی اور تشنگی تو پیدا کی گئی مگر خوردنی مخلوق نہیں ہوئی۔ اس توجہ ذات باری سے پانی کی صورت کھشفتہ سے زمین صورت پذیر ہوئی۔ زمین پیدا ہوتے ہی غلہ پیدا ہوا اس غلہ کو اس مرکب مذکور بالا جسم آدمی نے قوت گویائی سے اخذ کرنا چاہا مگر قابو نہ پاسکا اگر قوت گویائی سے غلہ اخذ ہو جاتا تو محض نام لینے ہی رفع گرسنگی ہو جاتی۔ بہر انفا سے اس غلہ کو اخذ کرنا چاہا مگر متصرف نہ ہو سکا اگر ایسا نہ ہوتا تو محض سونگھنے ہی سے رفع جی ہو جاتا پھر قوت مامرہ سے اس پر قابو پانا چاہا۔ نہ پاسکا اگر ایسا کرتا تو محض دیکھ کر ہی بہوک رفع ہو جاتا کرتی پھر قوت ساختہ سے یہ غسل کرنا چاہا مگر سکا اگر کر سکتا تو ضرور غلہ کا نام سن کر ہی بہوک جاتی رہتی۔ قوت لامہ سے ہی اس کام سے معذور ہوئی۔ اگر کر سکتی تو محض چہونے ہی سے تشنگی رفع ہو جایا کرتی۔ اب دل سے غلہ پر غالب ہونا چاہا نہ ہو سکا اگر ہو سکتا۔ تو خیال کرتے ہی بہوک دور ہو جاتی اب آئہ تناسل کی قوت سے غلہ کو اخذ کرنا چاہا مگر سکا اگر کر سکتا تو بول بران کرتے ہی گرسنگی جاتی رہتی جب یہ سب قوائے عاجز ہو گئے تو ایمان بایو

سے اسکا اخذ کرنا چاہا۔ اپان بالو (ہوائے ناف) اس پر قادر ہوئی ان (غلہ خوردنی) کو کام میں لانے لگی اور زندگی کا سبب بنی یعنی پران بغیر حورش ٹھہر نہیں سکتے۔ (۱۰-۱۴) جب ان (غلہ) تیار ہو چکا اور اس کے کھانے والا ہی قرار پا چکا تو اب جیو آتما (روح انسانی) نے سوچا کہ یہ جسم مرکب میری بغیر کچھ نہیں کر سکتا۔ پس اب نیچی نظر کی پیشانی کی راہ جسم میں داخل ہونا پسند کیا اسی راہ سے بدن میں نفوذ کیا۔ متبرک اجسام جو گیوں سے یہ جیو آتما اسی راہ سے نکلتا ہے۔ بدن میں اس کا اثر زیادہ تر آنکھ۔ گلا۔ ہر وہ (دل) میں ہوتا ہے تین ہی اس کی حالتیں ہیں۔ سواری۔ خواب۔ خواب شیریں جب روح انسانی حالت نیند میں ہوتی ہے اس جہان کو سر اسر کا لہجہ کا لہر سمجھتی ہے اور یہی جیو آتما جلوہ دیدار الہی سے سرور ہو کر سر اسر سرور ہو جاتی ہے ۛ

پہلی فصل ختم ہوئی

دوسری فصل شروع

(۱-۶) مٹی مرد کے تمام وجود میں مساوی ہے۔ جیو آتما روح انسانی اس سے منسوب ہو کر عورت کے بچہ دان میں اس طرح پہنچتی ہے جیسا کہ

کہتے ہیں بیچ۔ اس مٹی سے عورت کو کچھ تکلیف نہیں ہوتی بلکہ مثل
 اور اجزاء جسم کے یہ بھی جزو ہو جاتا ہے یہ ولادت اولیں روح کہلاتی ہے
 حل کی حالت میں مرد اپنی عورت کی کمال حفاظت کرتا ہے اور
 رسوم مقررہ مثل جات کرم ادا کرتا ہے۔ سدا ہوں کے بعد اس کو عزیز
 از جان سمجھتا ہے کیونکہ فی الحقیقت پسر پدر ہی دوسرے وجود میں ہے
 حالت ولادت روح کی ولادت دو میں کہلاتی ہے پسر عادات میں اپنے
 پدر کا پیرو ہوتا ہے اور اس کے مرنے کے بعد اس کا قائم مقام ہے اور اپنی
 عورت سے پسر پیدا کرتا ہے یہ روح کے ولادت سو میں اس طرح یہ سلسلہ
 مسلسل رہتا ہے بید میں لگتا ہے حل کی حالت میں روح انسانی
 کہتی ہے کہ میں نے اس مرکب جسم کے تعلق سے اپنے بہت سے خیموں کو
 جانا ان خیموں میں لو ہے جیسی استوار جسموں سے میری حفاظت کی مگر
 آخر اس بدن کی قید سے رہا ہو جاتا ہے۔ ہام دیورشی نے حل کی حالت
 میں یوں کہا ہے یہ صورت جب ہو سکتی ہے کہ انسان یوگ سے اپنے
 تمام تعلقات کو ترک کر حقایق روح سے واقفیت پیدا کرے

دوسری فصل ختم ہوئی

تیسرا باب شروع ہوا

۱) تمام قوائد جسمانی اور نفسانی حیو آتماں روح انسانی کے ماتحت کام کرتی ہیں۔ آنکھ۔ کان۔ ناک وغیرہ اپنی اپنی قوتوں کو کام میں نہیں لاسکتے۔ جب تک روح ان کی تحریریں و ترغیب کا باعث نہ ہو۔ یہی وجہ ہے کہ روح کا جسم سے تعلق منقطع ہونے پر کوئی جسم اپنا کام نہیں کر سکتا۔ پس روح جسم پر حکمران ہے۔ جیسے کہ روح کے ماتحت جسم ہے اسی طرح روح انسانی ماتحت روح الہی کے ہے۔ جس کے حکم سے متحرک اور ساکن مخلوق اور حیوانات حسرات الارض اپنا اپنا کام کرتے ہیں۔ روح انسانی محکوم ہے اور روح الہی حاکم محکوم اپنے حاکم کی وجہ عبادت کرتے ہیں۔ اس کی ذات سے وقوف پیدا کر تعلقات سے رہا ہو کر نجات پاتا ہے۔

شانتی

شانتی

شانتی



